

Isa

Chapter 35

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

:တံးဒဲးဒဲး	ကဘာ	ကဘာ	လဲး	ကဘာ	ကဘာ	ဝဲး	1
-ကဲသိုနိုင်းဆီ	-နိုင်းပွင့်၏	လွင်ပဠိ	-နိုင်းရှင်မျိုး၏	-နိုင်းသွေးခခြောက်သေပဠိ	သဲကနုတာရ	ဝဲးမမြောက်ကခြာ	
H2261		H6160	H1523	H6723		H7797	

တကနိုင်း လွင်ပဠိသည် ဝဲးမမြောက်လိမ့်မည်။ ဆိတ်ညီသေ အရပ်သည်လည်း ရှင်လန်း၍၊ နိုင်းပွင့်ကဲ သိုအပွင့် ပွင့်လိမ့်မည်။

လဲး	ကဘာ	လဲး	ကဘာ	ကဘာ	ကဘာ	ကဘာ	2
-ထိုလဗေဗနိုင်း၏	ဘုန်းအသရေ	-နိုင်းသီချင်းဆို	ဝဲးမမြောက်ခင်း	အမုန်	-နိုင်းရှင်မျိုး၏	ပွင့်၏	ပွင့်ခင်း
H3844	H3519		H1525	H0637	H1523		

ဘုန်းအသရေ	မမြောက်	သူတို့	-နိုင်းထိုရှာရန်၏	-ထိုကရမလေ	ထူးမတ်ခင်း	သူမ-သို	ပေးအပ်ခင်းခံရ၏
H3519	H7200	H1992	H8289	H3760	H1926		H5414

ဝ	ဝဲး	ကဘာ	ကဘာ
-	ဝဲး	ထူးမတ်ခင်း	ယဟေဓဝါ-၏
	H0430	H1926	H3068

အလွန်ပွင့်လန်း၍ဝဲးမမြောက်ခင်း၊ သီချင်းဆို ခင်းနှင့် တကွ မူးထူးလိမ့်မည်။ လဗေဗနိုင်းတင်၏ ဘုန်း နိုင်းပွင့်၊ ကရမလေတင်၊ ရှာရန်အရပ်တို့၏ တင့်တယ် ခင်း အသရေနှင့်ပွင့် ပဠိစုံလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကိုဝဲး၊ ဝဲးထိုဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးအာနု ဘတ်တော်ကိုဝဲး မမြောက်လိမ့်မည်။

ဝဲး	ကဘာ	ဝဲး	ကဘာ	ဝဲး	ကဘာ	3
အားမမြောက်ကခြာ	တုန်ယင်သေ	-နိုင်းဒူးများ	အားနည်းသေ	လက်များ	ခိုင်ခံ့စကေဠာ	
H0553	H3782	H1290	H7504	H3027	H2388	

အားမရှိသေလက်တို့ကို ခိုင်ခံ့စကေဠာ။ လှုပ်တတ်သေ ဒူးတို့ကို မမြောက်ကခြာ။

ကခြာ	ကခြာ	မ	ခိုင်ခံ့ကခြာ	နုလုံးသား-၏	-သိုစိတ်လျင်မမြောက်သေသူများ	ပမြောက်ကခြာ	4
H2009	H3372	H0408	H2388			H0559	

ကဝဲး	ဝဲး	အကျိုးဆောင်ခင်း	ကခြာတော်မူ၏	လက်စားခင်း	သင်တို့-၏ဘုရားသခင်
H1931	H0430	H1576	H0935	H5359	H0430

ဝဲး	ကခြာ
-နိုင်းကယ်တင်တော်မူ၏-သင်တို့-ကို	ကခြာတော်မူ၏
H3467	H0935

အားယူကခြာ၊ မစိုးရိမ်ကခြာဟု ကခြာ တတ်သေ သူတို့အား ဆိုကခြာ။ အကခြာမူကား၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်သည် အပမြောက်လျက်၊ ဒဏ်စီ ရင်လျက်ကခြာတော်မူလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်တိုင် ကခြာ၍၊ သင်တို့ကို ကယ်တင်တော်မူ လိမ့်မည်။

၈၂၇၇ နားမကပြဲသူများ-၏ [H2795](#) ၇၇၇၇ -နွံနားများ [H0241](#) ၈၇၇၇ မျက်မမပြဲသူများ-၏ [H5787](#) ၉၇၇၇ မျက်စိများ [H6491](#) ၈၇၇၇ ဖွင့်ခင်းခံရကဏ္ဍ [H6491](#) ၉၇၇၇ ထိုအခါ

:၇၇၇၇
 ဖွင့်ခင်းခံရကဏ္ဍ

ထိုအခါ မျက်စိကန်းသေသူတို့သည် မျက်စိပွင့် လင်းကပြဲမိမည်။ နားပင်းသေသူတို့သည် နားပင်းခင်း နှင့် လွတ်ကပြဲမိမည်။

၇၇၇၇ အကကြောင်းမူကား [H0483](#) ၈၇၇၇ အ-၏ [H0483](#) ၉၇၇၇ လျှာ [H3956](#) ၈၇၇၇ -နွံသီချင်းဆို၏ [H6455](#) ၉၇၇၇ ခြေခွံသူ [H0354](#) ၈၇၇၇ -ကဲ့သို့သမင် [H1801](#) ၉၇၇၇ ခုန်ပေါက်၏ [H1801](#) ၈၇၇၇ ထိုအခါ

:၇၇၇၇ -၇၇၇၇ [H6160](#) ၈၇၇၇ -နွံချောင်းများ [H4325](#) ၉၇၇၇ ရေများ [H1234](#) ၈၇၇၇ -၇၇၇၇ [H1234](#) ၉၇၇၇ ကွဲအက်ကဏ္ဍ

ခြေခွံသေသူတို့သည် ဒရယ်ကဲ့သို့ ခုန်ကပြဲမိမည်။ စကားအသေသူတို့သည် သီချင်းဆိုကပြဲမိမည်။ အကကြောင်းမူကား၊ တဆွဲစမ်းရထွက်၍၊ လွင်ပပြဲမဖြေ ရစီးလိမ့်မည်။

၇၇၇၇ -၇၇၇၇ [H4325](#) ၈၇၇၇ ရေ-၏ [H4002](#) ၉၇၇၇ -သို့စမ်းရေများ [H6774](#) ၈၇၇၇ -နွံရေထင်သောအရပ် [H0098](#) ၉၇၇၇ -သို့ရေကန် [H8273](#) ၈၇၇၇ -ထိုတောက်ပူခင်း [H1961](#) ၉၇၇၇ -နွံဖဖြေလာ၏

:၇၇၇၇ -နွံပိုးတင်ကကြံ [H1573](#) ၈၇၇၇ -သို့ကျ မကြံ [H7070](#) ၉၇၇၇ သူမ-၏အိပ်ရာ [H7258](#) ၈၇၇၇ မဖြေဟောက်များ-၏

တံလျှပ်သည် ရေကန်ဖဖြေလိမ့်မည်။ သွေ ခြောက်သောမပြဲသည် စမ်းရေတွင်းဖဖြေလိမ့်မည်။ မပြဲခွေး အိပ်ရာနရော၌ ကျပ်နှင့် ဂမာပင်အစား၊ မကြံပင် ပေါက်လိမ့်မည်။

၈၇၇၇ ခေါင်ခင်းခံရ၏ [H7121](#) ၉၇၇၇ -ထိုသန့်ရှင်းခင်း-၏ [H6944](#) ၈၇၇၇ -နွံလမ်း [H1870](#) ၉၇၇၇ -နွံလမ်း [H1870](#) ၈၇၇၇ လမ်းမကြီး [H4547](#) ၉၇၇၇ -ထိုနရော [H8033](#) ၈၇၇၇ -နွံဖဖြေလာ၏ [H1961](#)

၈၇၇၇ လမ်း [H1870](#) ၉၇၇၇ လျှောက်သွားသူ [H1980](#) ၈၇၇၇ သူတို့-သို့ [H1931](#) ၉၇၇၇ -နွံကိုယ်တော် [H1931](#) ၈၇၇၇ မသန့်ရှင်းသေသူ [H2931](#) ၉၇၇၇ ဖဖြေသန့်ရာ [H3808](#) ၈၇၇၇ မ သူမ-သို့

:၇၇၇၇ လမ်းလွဲရက [H8582](#) ၉၇၇၇ မ [H3808](#) ၈၇၇၇ -နွံမိုက်မဲသေသူများ [H0191](#)

ထိုအရပ်၌ လမ်းမကြီးရှိလိမ့်မည်။ ထိုလမ်းကို သန့်ရှင်းရာလမ်းဟု သမုတ်ကပြဲမိမည်။ မစင်ကပြဲ သေသူသည် ထိုလမ်းကို မရှောက်မသွားရ။ သွားသော သူတို့နှင့်အတူ ကိုယ်တော်တိုင်ခရီးသွားလျက် ရှိတော်မူ သည်ဖဖြေ၍၊ မိုက်သေသူသော်လည်း လမ်းမလွဲရ။

၈၇၇၇ တွေ့ရှိရ [H4672](#) ၉၇၇၇ မ [H3808](#) ၈၇၇၇ တက်ရက [H5927](#) ၉၇၇၇ မ [H1077](#) ၈၇၇၇ သားရဲများ [H6530](#) ၉၇၇၇ -နွံကမြီးတမ်းသေ [H6530](#) ၈၇၇၇ ခြေသေ [H8033](#) ၉၇၇၇ -ထိုနရော [H1961](#) ၈၇၇၇ မ [H3808](#)

:၈၇၇၇ ရွေးနှုတ်ခင်းခံရသေသူများ [H1980](#) ၉၇၇၇ -နွံလျှောက်သွားကဏ္ဍ [H1980](#) ၈၇၇၇ -ထိုနရော [H8033](#)

ထိုလမ်း၌ ခြင်္သေ့မရှိရ။ သားရဲတကောင်မျှ မ တက်မလာရ။ ရှာ၍ မတွေ့ရ။ ရွေးနှုတ်သောသူတို့သာ လျင် ခရီးသွားက ငြိမ်မည်။

ကံ့ကံ့	ဂြိုဟ်	အနု	အနု	အနု	အနု	အနု	10
-ဦးသီချင်းဆိုခြင်း	ဇိအုန်	-နှင့်လာရောက်ကခြာ	ပန္နိလာကခြာ	ယဟေဝေါ-၏	-နှင့်ကယ်မခြင်းခံရသောသူများ		
H7440	H6726	H0935	H7725	H3068	H6299		
အနု	အနု	အနု	အနု	အနု	အနု	အနု	
ရရှိကခြာ	-နှင့်ဝမ်းမခြောက်ခြင်း	ပျက်ရှင်ခြင်း	သူတို့-၏ဦးခေါင်း	-အပေါ်	ထာဝရ-၏	-နှင့်ဝမ်းမခြောက်ခြင်း	
H5381	H8057	H8342			H5769	H8057	
			အ	အ	အ	အ	
			-	အနု	အနု	အနု	
				-နှင့်ညည်းတွားခြင်း	ဝမ်းနည်းခြင်း	-နှင့်ပခြင်းကခြာ	
				H0585	H3015	H5127	

ထာဝရဘုရား ကယ်လွတ်တော်မူသောသူတို့ သည် ပန္နိလာ၍၊ သီချင်းဆိုလျက်၊ ထာဝရဝမ်းမခြောက် ခြင်း သရဖူကို ဆောင်းလျက်၊ ဇိအုန်မျိုးရှိ ရောက်ကငြိမ် မည်။ ဝမ်းမခြောက်ရှင်လန်းခြင်း အခွင့်ကို ရကခြာ၊ဝမ်း မခြောက်ခြင်းနှင့် ညည်းတွားခြင်းသည် ပခြင်းသွားရလိမ့် မည်။